

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 45 (1972)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

Notre couverture:

L'hiver pare exceptionnellement les villes en faisant l'unité des toitures: Bremgarten AG.

9

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Edition</b>                      | Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne   |
| <b>Bureau de la Section romande</b> | Bernard Vouga, architecte, Lausanne, président<br>René Gay, Genève, vice-président<br>Fernand Hermenjat, Lausanne, secrétaire<br>Adriano Rizzetto, Lausanne, caissier  |
| <b>Rédaction</b>                    | Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, place de la Riponne 10, 1005 Lausanne, tél. (021) 21 68 40  |
| <b>Comité de rédaction</b>          | Président : A. Maret<br>Membres : MM. R. Bertholet, A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga, B. Meizoz   |
| <b>Administration et publicité</b>  | Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne<br>Chèques postaux 10 - 66 22<br>Tél. (021) 20 41 41   |
| <b>Diffusion</b>                    | La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, du Groupe de Suisse occidentale et du Groupe du Valais de l'<br>ASPAN Association suisse pour le plan d'aménagement national, de la<br>FAS Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses, de<br>SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève, de<br>SDT Société des dessinateurs et techniciens du canton de Vaud, de<br>SETAF Syndicat des employés techniques en architecture, Fribourg, de<br>AVET Association valaisanne des employés techniques, Sion. |
| <b>Abonnements</b>                  | Suisse : Fr. 19.80 par an, Etranger : Fr. 25.80. Prix du présent numéro : Fr. 2.30 Chèques postaux 10 - 66 22  |

## Sommaire janvier 1972

|  |    |
|--|----|
| USAL — Comité central . . . . .  | 11 |
| Les problèmes des grandes villes évoqués à la Conférence internationale sur les villes qui s'est tenue du 25 au 28 mai 1971 à Indianapolis (USA) . . . . . | 12 |
| En France comme chez nous... Défendons notre environnement . . . . .   | 17 |
| L'épuration des eaux usées : une certaine odeur, par Bertil Galland . . . . .  | 19 |
| L'assainissement du verger suisse et la protection de la nature . . . . .  | 20 |
| Comment logent les Français . . . . .  | 22 |
| Bois et plastiques, matériaux concurrents ou complémentaires ? . . . . .   | 23 |
| Une nouvelle méthode de lutte contre la pollution : la propreté par le recyclage des poubelles . . . . .   | 24 |
| Modifications structurales du commerce extérieur dans le secteur du bois . . . . .   | 26 |